

# Learn Filipino

## Book One

Victor Eclar Romero

Illustrations by  
Manny Francisco



Magsimba Press  
Atlanta

## Contents

Contents .....	vi
Figures .....	xiii
How to get the most out of this book .....	xvi
Abbreviations and Useful Words .....	xviii
<b>Lesson One: Mga pagbati, Greetings .....</b>	<b>2</b>
Lesson goals .....	2
Useful phrases: Greetings and introductions .....	2
Alphabet and pronunciation .....	7
Vocabulary .....	10
Review and checklist .....	11
Cultural note: Bahay kubo, folk song .....	12
<b>Lesson Two: Introduce yourself .....</b>	<b>13</b>
Lesson goals .....	13
Pronunciation: word linkers .....	13
Pronunciation: stress and accent .....	14
Useful phrases: count to ten .....	17
Grammar: persons and things: ang-case .....	17
Vocabulary .....	23
Review and checklist .....	25
Answers to exercises .....	25
Cultural note: Where is the Philippines? .....	28
<b>Aral Tatlo (3): I don't understand .....</b>	<b>29</b>
Lesson goals .....	29
Pronunciation: malumay .....	29
Useful phrases: at, ba, "I don't understand" .....	30
Useful phrases: Hindi, na, pa, hindi na, hindi pa .....	31
Grammar: first verbs and sentences .....	34
Grammar: Verb families, focus, -um- verbs .....	38
Vocabulary .....	41
Review and checklist .....	42
Answers to exercises .....	42
Cultural note: Baybayin, the ancient Filipino script .....	45

<b>Aral Apat (4): Asking for help.....</b>	<b>46</b>
Lesson goals.....	46
Pronunciation: Malumi.....	46
Useful phrases: Tulungan mo ngâ akó.....	46
Grammar: verb aspect.....	49
Grammar: persons and things: Sa-case, case of “place” .....	51
Itó, iyán at iyón .....	53
Grammar: i- verbs .....	54
Vocabulary.....	56
Review and checklist .....	57
Answers to exercises .....	58
Cultural note: Bahay kubo .....	62
<b>Aral Limá (5): Coming and going.....</b>	<b>63</b>
Lesson goals.....	63
Pronunciation: Mabilís .....	63
Useful phrases: coming and going .....	64
Grammar: persons and things: ng-case .....	66
Grammar: Verbs in mag- and ma- .....	75
Vocabulary.....	79
Review and checklist .....	82
Answers to exercises .....	82
Vocabulary for the song <i>Sampûng mga Daliri</i> .....	86
Cultural note: Sampûng mga daliri, children’s song.....	88
<b>Aral Anim (6): Eating and drinking .....</b>	<b>89</b>
Lesson goals.....	89
Pronunciation: maragsâ .....	89
Useful phrases: namán, ngâ, lamang, talagá .....	90
Useful phrases: count past ten .....	91
Useful phrases: eating and drinking .....	93
Grammar: -in verbs.....	97
Vocabulary.....	99
Review and checklist .....	100
Answers to exercises .....	101
Cultural note: Amorsolo, Planting Rice .....	103
<b>Aral Pitó (7): Ayaw, gustó, kailangan, 1 .....</b>	<b>104</b>

Lesson goals.....	104
Useful phrases: <i>daw, baka, yatà, palà, kayà</i> .....	104
Useful words and phrases: asking to speak to somebody .....	107
Useful phrases: <i>Ayaw, gustó</i> .....	109
Useful phrases: <i>Ayaw, gustó ko ng bagay</i> .....	110
Useful phrases: <i>Kailangan</i> .....	112
Useful phrases: <i>Kailangan ko ng bagay</i> .....	112
Grammar: <i>-an verbs</i> .....	115
Vocabulary.....	117
Review and checklist .....	118
Cultural note: <i>Swimming in the South China Sea</i> .....	121
<b>Aral Waló (8): <i>Ayaw, gustó, kailangan, 2</i></b> .....	<b>122</b>
Lesson goals.....	122
Useful phrases: <i>Ayaw, gustó ko “si Charina”</i> .....	122
Useful phrases: <i>Kailangan ko “si Kikò”</i> .....	124
Useful phrases: <i>Ayaw, gustó kong kumilós</i> .....	126
Useful phrases: <i>Kailangan kong kumilos</i> .....	127
Useful phrases: <i>Ang panahón, the weather</i> .....	129
Vocabulary.....	132
Review and checklist .....	132
Answers to exercises .....	133
Cultural note: <i>A Manila street market</i> .....	136
<b>Aral Siyám (9): <i>Walâ, mayroón, kaunti, marami</i></b> .....	<b>137</b>
Lesson goals.....	137
Useful phrases: <i>Walâ, mayroón, kaunti, marami</i> .....	137
Expressions of time .....	140
Useful phrases: <i>Verbs of the senses</i> .....	144
Useful phrases: <i>Maging: to become</i> .....	147
Useful phrases: <i>Anó ang ginagawâ mo?</i> .....	148
Vocabulary.....	150
Review and checklist .....	150
Answers to exercises .....	151
Cultural note: <i>Kawasan Falls</i> .....	154
<b>Aral Sampû (10): <i>Dapat, maaari, huwág, bawal</i></b> .....	<b>156</b>
Lesson goals.....	156

Useful phrases: Questions.....	156
Useful phrases: Dapat, maaari, huwág at bawal .....	158
Useful phrases: Mind, agreeing, disagreeing .....	161
Useful phrases: sa lugar, sa panahon.....	164
Grammar: Adjectives .....	165
Grammar: Verbs in maká-.....	169
Vocabulary.....	170
Review and checklist .....	171
Answers to exercises .....	172
Cultural note: Lerón-Lerón Sintâ, folk song.....	177
<b>Aral Labíng-isá (11): Basic sentence patterns.....</b>	<b>178</b>
Lesson goals.....	178
Narito, nariyán, naroón .....	178
Walâ dito, walâ diyán at walâ doón.....	179
Summary: itó, dito, nandito, walâ dito.....	179
Useful phrases: Kulang, tamà at labis .....	180
Useful phrases: Dagdagán at bawasan .....	181
Useful phrases: everyday activities, 1: getting up in the morning .....	182
Grammar: Verbs in maki-.....	187
Grammar: Basic sentence patterns.....	188
Vocabulary.....	190
Review and checklist .....	191
Answers to exercises .....	191
Cultural note: Drying palay on the road.....	194
<b>Aral Labíndalawá (12): Sentence pattern 1 .....</b>	<b>195</b>
Lesson goals.....	195
Useful phrases: Alám, marunong, magaling, mahusay.....	195
Useful phrases: everyday activities, 2: getting to school or work.....	198
Grammar: Basic sentence pattern 1 .....	200
Grammar: Adjectives and adverbs of manner.....	203
Vocabulary.....	204
Review and checklist .....	205
Answers to exercises .....	205
Cultural note: A religious people.....	209
<b>Aral Labíntatló (13): Sentence pattern 2 .....</b>	<b>210</b>

Lesson goals.....	210
Useful phrases: everyday activities, 3: at work or at school.....	210
Grammar: Basic sentence pattern 2 .....	215
Grammar: Verbs in ipakí-.....	217
Vocabulary.....	219
Review and checklist .....	220
Answers to exercises .....	220
Cultural note: Green rice fields.....	223
<b>Aral Labíng-apat (14): Sentence pattern 3 .....</b>	<b>224</b>
Lesson goals.....	224
Useful phrases: everyday activities, 4: supper at home .....	224
Grammar: Verbs in ipág-.....	228
Grammar: Basic sentence pattern 3 .....	229
Vocabulary.....	231
Review and checklist .....	233
Answers to exercises .....	233
Cultural note: Metro Manila traffic .....	236
<b>Aral Labínlímá (15): Sentence pattern 4.....</b>	<b>237</b>
Lesson goals.....	237
Useful phrases: everyday activities, 5: getting ready for bed .....	237
Grammar: Verbs in ipáng-.....	240
Grammar: Basic sentence pattern 4 .....	242
Grammar: Summary of basic sentence patterns .....	245
Most frequently-used verbs .....	246
Vocabulary.....	247
Review and checklist .....	248
Answers to exercises .....	248
Cultural note: Magtaním ay di birò, folk song .....	252
<b>Aral Labíng-anim (16): Hindí pa ba tayo kakain? .....</b>	<b>254</b>
Tampók na usapan: Featured conversation .....	254
Ikáw namán: Your turn .....	255
Cultural note: Harana .....	257
Answers to exercises .....	258
<b>Aral Labíngpitó (17): Anó'ng ulam natin?.....</b>	<b>260</b>

Tampók na usapan: Featured conversation .....	260
Ikáw namán: Your turn .....	261
Answers to exercises .....	263
<b>Aral Labíngwaló (18): Ihandâ n'yo ang mesa.....</b>	<b>265</b>
Tampók na usapan: Featured conversation .....	265
Ikáw namán: Your turn .....	266
Answers to exercises .....	268
<b>Aral Labíngsiyám (19): Kumain ka ng gulay .....</b>	<b>270</b>
Tampók na usapan .....	270
Ikáw namán .....	271
Achievement Test I .....	273
Answers to exercises .....	275
<b>Aral Dalawampû (20): Ang gustó ko ay ang crispy pata.....</b>	<b>276</b>
Tampók na usapan .....	276
Ikáw namán .....	277
Cultural note: Paru-paróng bukid, folk song.....	279
Answers to exercises .....	280
<b>Aral Dalawampû't-isa (21): Chef salad lang sa akin.....</b>	<b>282</b>
Tampók na usapan .....	282
Ikáw namán .....	283
Answers to exercises .....	285
<b>Aral Dalawampû't-dalawá (22): Tulungan mo ngâ akóng maglabá? .....</b>	<b>286</b>
Tampók na usapan .....	286
Ikáw namán .....	287
Answers to exercises .....	289
<b>Aral Dalawampû't-tatló (23): Marami tayong gagawín .....</b>	<b>291</b>
Tampók na usapan .....	291
Ikáw namán .....	292
Answers to exercises .....	294
<b>Aral Dalawampû't-apat (24): Pagkatapos ng almusál .....</b>	<b>295</b>
Tampók na usapan .....	295
Ikáw namán .....	296
Answers to exercises .....	298

<b>Aral Dalawampú't-limá (25): Tinuruan akó ni Charina .....</b>	<b>300</b>
Tampók na usapan .....	300
Ikáw namán .....	301
Achievement Test II .....	303
Answers to exercises .....	305
<b>Aral Dalawampú't-anim (26): Anú-anó ang lulutuin natin?.....</b>	<b>307</b>
Tampók na usapan .....	307
Ikáw namán .....	308
Answers to exercises .....	309
<b>Aral Dalawampú't-pitó (27): Matagál ka bang naghintáy?.....</b>	<b>311</b>
Tampók na usapan .....	311
Ikáw namán .....	312
Achievement Test III .....	314
Answers to exercises .....	317
<b>Aral Dalawampú't-waló (28): Hindi kasya, masikíp .....</b>	<b>319</b>
Tampók na usapan .....	319
Ikáw namán .....	320
Cultural note: Pandanggo sa Ilaw .....	322
Answers to exercises .....	323
<b>Aral Dalawampú't-siyám (29): Saán ba n'yo gustóng magpunta?.....</b>	<b>325</b>
Tampók na usapan .....	325
Ikáw namán .....	326
Answers to exercises .....	328
<b>Aral Tatlumpû (30): Magkano ang isáng ticket? .....</b>	<b>330</b>
Tampók na usapan .....	330
Ikáw namán .....	331
Achievement Test IV .....	333
Answers to exercises .....	334
<b>Standards of Achievement.....</b>	<b>337</b>
Answers to Achievement Test III .....	343
<b>Glossary.....</b>	<b>344</b>
<b>Verbs .....</b>	<b>353</b>

<b>What to expect in Book Two</b> .....	<b>358</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>359</b>
Grammar .....	359
Dictionaries.....	359
Filipino Culture .....	359
<b>Index</b> .....	<b>360</b>
About the music on the CD .....	363

## Figures

Figure numbers contain the lesson or chapter number as a prefix.

Figure 1-1: Baybayin, the ancient Filipino script .....	8
Figure 1-2: Bahay Kubo Music Score .....	12
Figure 2-3: ang-case noun markers .....	19
Figure 2-4: Kausap .....	20
Figure 2-5: The Philippines and neighbors: Ang Pilipinas at mga kasiping.....	28
Figure 3-6: Basic sentence .....	36
Figure 3-7: Basic sentence in subject-predicate (SP)-order .....	37
Figure 3-8: Basic sentence in predicate-subject (PS)-order .....	37
Figure 3-9: Verb focus. Most Filipino verbs are either actor- or object-focus. ....	38
Figure 3- 10: -um verbs .....	40
Figure 3-11: Ama Namin, the Lord's Prayer, in baybayin .....	45
Figure 4-12: sa-case noun markers.....	52
Figure 4-13: sa-case personal pronouns.....	52
Figure 4-14: i- verbs .....	55
Figure 4-15: Bahay kubo, literally, hut house. ....	62
Figure 5-16: ng-case noun markers .....	69
Figure 5-17: ng-case personal pronouns, before.....	70
Figure 5-18: ng-case personal pronouns, after .....	71
Figure 5-19: ng-case personal pronouns .....	71
Figure 5-20: Summary of noun and pronoun forms .....	73
Figure 5-21: mag- verbs.....	77
Figure 5-22: Sampûng mga Daliri Music Score.....	88
Figure 6-23: “Planting Rice” by Fernando Amorsolo, Filipino painter.. .....	103

Figure 7-24: daw/raw, baká, yatà, kayà, palá .....	106
Figure 7-25: Gustó, like or wan.....	109
Figure 7-26: Ayaw, dislike or not to want. ....	110
Figure 7-27: Kailangan, need. ....	112
Figure 6-28: -an verbs .....	116
Figure 7-29: Swimming in the South China Sea.....	121
Figure 8-30: Street market, <i>palengke</i> , in metro Manila.....	136
Figure 9-31: walâ, mayroón, kaunti, marami .....	138
Figure 9-32: Verbs of the senses, "can" .....	145
Figure 9-33: Verbs of the senses, proactive .....	147
Figure 9-34: Say “Kumustá” to these picnic-goers bound for Kawasan Falls. ....	154
Figure 9-35: Beautiful Kawasan Falls in southern Cebú.....	155
Figure 10-36: Questions .....	157
Figure 10-37: dapat, maaari, huwág, bawal .....	158
Figure 10-38: Verbs of the mind.....	161
Figure 10-39: Comparison of adjectives.....	167
Figure 10-40: maka- verbs.....	170
Figure 10-41: Lerón-Lerón Sinta Music Score .....	177
Figure 11-42: maki- verbs.....	188
Figure 11-43: Drying palay on the road.....	194
Figure 12-44: Basic Sentence Pattern 1 .....	202
Figure 12-45: A Filipino couple at prayer .....	209
Figure 13-46: Basic Sentence Pattern 2 .....	216
Figure 13-47: Green rice fields .....	223
Figure 14-48: Basic Sentence Pattern 3 .....	231
Figure 14-50: Stuck in metro Manila traffic.....	236
Figure 15-51: ipang- verbs.....	242
Figure 15-52: Basic Sentence Pattern 4 .....	244
Figure 15-53: Magtanim ay di Biro Music Score .....	252
Figure 16-54: Usapan: Hindi pa ba tayo kakain?.....	254
Figure 15-55: "Harana" by Tony Doctor, Filipino painter. ....	257
Figure 16-56: Usapan: Anó'ng ulam natin? .....	260
Figure 18-57: Usapan: Ihandâ n'yo ang mesa.....	265
Figure 19-58: Usapan: Kumain ka ng gulay .....	270
Figure 20-59: Usapan: Ang gustó ko ay ang crispy pata .....	276
Figure 20-60: Paru-paróng Bukid Music Score.....	279

Figure 21-61: Usapan: Chef salad lang sa akin .....	282
Figure 22-62: Usapan: Tulungan mo ngâ akóng maglabâ .....	286
Figure 23-63: Usapan: Marami tayong gagawin.....	291
Figure 24-64: Usapan: Pagkatapos ng almusál.....	295
Figure 25-65: Usapan: Tinuruan akó ni Charina.....	300
Figure 26-66: Usapan: Anú-anó ang lulutuín natin? .....	307
Figure 27-67: Usapan: Matagál ka bang naghintáy?.....	311
Figure 28-68: Usapan: Hindi kasya, masakíp.....	319
Figure 28-69: "Pandanggo sa Ilaw" by Tony Doctor, Filipino painter. ....	322
Figure 29-70: Saán ba n'yo gustóng magpuntá?.....	325
Figure 30-71: Usapan: Magkano ang isáng ticket? .....	330

